

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** 141 (1996)  
**Heft:** 5

**Artikel:** Mowag présente son dernier-né  
**Autor:** Curtenaz, Sylvain  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-345641>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Mowag présente son dernier-né

Par le capitaine Sylvain Curtenaz

Le *Piranha III* a fait sa première sortie officielle, à l'occasion d'une conférence de presse internationale réunie pour l'occasion au siège de la firme Mowag, à Kreuzlingen.

Créée en 1950, cette entreprise privée, encore fermement tenue en main par W. Ruf, son fondateur, emploie aujourd'hui quelque 550 personnes dont environ les deux tiers sont des mécaniciens qualifiés, garants d'une grande souplesse dans le développement et la mise au point de prototypes. Après avoir longtemps vérifié l'adage qui veut que nul ne soit prophète en son pays, Mowag a fini par décrocher coup sur coup des contrats importants de l'armée suisse. Elle fournit en effet trois véhicules blindés : un *Piranha 6 x 6* destiné à la lutte antichar, un modèle 8 x 8, introduit sous la dénomination de *Char de grenadiers à roues 93*, et l'*Eagle*, véhicule de reconnaissance actuellement utilisé en ex-Yougoslavie par le contingent danois. La firme produit également un véhicule chenillé, le *Trojan*.

Grâce à ses trois sous-contractants, DDGM au Canada, FAMAE au Chili et GKN en Grande-Bretagne, Mowag assure la distribution de ses *Piranha* dans le

monde entier, et au plus près des besoins de ses clients. 3500 *Piranha* sont utilisés aujourd'hui, et 1250 sont actuellement en cours de production ou en commande. Les principaux utilisateurs sont le Marine Corps américain et les forces armées canadiennes.

Avec le *Piranha III*, Mowag fait plus qu'élargir son offre. La firme se place en concurrent direct du *VBM/GTX* franco-allemand et, par la même occasion, elle s'offre désormais le luxe de désormais classer ses véhicules. Ainsi le *Piranha-TOW*

de notre armée appartient-il à la famille des *Piranha I 6 x 6*, le *Char de grenadiers à roues 93* à celle des *Piranha II 8 x 8 APC*<sup>1</sup>.

## Plus qu'un véhicule blindé : une philosophie !

Cette apparition d'un « langage Piranha » inscrit ce produit-phare dans une philosophie de développement et de marketing. Le nouveau venu n'y échappe pas et on retrouve dans sa conception les grands traits qui font la force du con-

### Fiche technique du « Piranha III »

Modèle :	6x6	8x8	10x10
Longueur hors-tout	6250 mm	6930 mm	7450 mm
Hauteur	1985/2170 mm	1985/2170 mm	1985/2170 mm
Largeur	2660 mm	2660 mm	2660 mm
Garde au sol	595 mm	595 mm	595 mm
Volume intérieur	9.5 m <sup>3</sup>	11 m <sup>3</sup>	14 m <sup>3</sup>
Poids à vide	9.5 t	10.5 t	12.5 t
Charge utile	3.0 t	6.0 t	7.5 t
Force du moteur	300-350 CV	350-400 CV	400-450 CV
Rayon de braquage	15 m	16 m	19 m
Vitesse maximale	100 km/h	100 km/h	100 km/h
Autonomie (route)	500-800 km	500-800 km	500-800 km
Capacité en côte	60 %	60 %	60 %
Dévers	30 %	30 %	30 %
Obstacle vertical	0.6 m	0.6 m	0.6 m
Obstacle horizontal	2.0 m	2.0 m	2.0 m

<sup>1</sup> Armoured Personnel Carrier.

cept : suspension indépendante sur chaque roue, capacité amphibie, modularité, possibilité d'intégrer différentes options.

Le *Piranha III* est avant tout un véhicule de transport de troupes. L'effort marqué sur l'augmentation du volume intérieur et l'amélioration de la protection balistique le démontrent. Le véhicule de référence est le 8 x 8, prévu pour emporter huit passagers et supporter une tourelle prévue pour deux hommes. Avec ce véhicule, qui vient d'être choisi par les forces armées canadiennes après une évaluation mettant en concurrence le *CV-90* en service dans l'armée suédoise, le *TH-498* et le *Vextra*, eux aussi au stade du véhicule de démonstration, Mowag entrevoit un marché prévu de 651 APC. Le contrat lançant la production d'une première série de 240 exemplaires devrait être signé d'ici la fin de l'été. De son côté, l'armée britannique a fait part de son intérêt pour le produit, et un véhicule de test pour les forces armées belges était présenté aux journalistes.

Ce succès démontre combien Mowag est en mesure de fournir un véhicule ré-



Le Piranha III 8 x 8 de Mowag, avec son canon automatique de 25 mm.

pondant aux exigences fixées pour le projet *VBM/GTK*, dont le *Vextra* de GIAT-Industries est l'application actuelle, à un client qui n'est prêt, ni à attendre ni à payer pour cela.

Les éléments marquants du *Piranha III* sont un nouveau système de CTIS (Central Tire Inflation System) : la pression de chaque pneu est indépendamment contrôlée et corrigée au besoin toutes les dix minutes par le système. Un nouveau pneu de type « run flat », fabriqué par Michelin, et un ABS à deux positions, route et terrain, augmentent sensiblement la sécurité de conduite. Les ingénieurs de Mowag sont également très fiers de leur nouvelle sus-

<b>Blindage (protection)</b>			
	Type de munition	Distance	Angle
Avant	30 mm AP	500 m	+ 30°
Flancs/arrière	14.5 mm AP	500 m	
Bas de caisse	7.62 mm AP	30 m	

pension. Elle permet d'adapter la hauteur du véhicule en fonction de l'obstacle ou du terrain, facilite son transport en avion cargo ainsi que la maintenance. La protection balistique est renforcée par un meilleur blindage et l'ajout, à l'intérieur de la caisse, d'un revêtement à base de kevlar d'environ un centimètre d'épaisseur. Un kit de blindage extérieur pouvant être installé en quelques heures est offert aux intéressés. La signature thermique du véhicule a également fait l'objet de mesures particulières au niveau des prises d'air et de l'échappement. Enfin, la protection peut être complétée par un plancher renforcé contre les mines. Mo-wag pense ici tout particulièrement aux opérations de maintien de la paix, dans lesquelles nombre de ses véhicules sont engagés. Si plusieurs ont déjà été endommagés par des mines antichars, aucune perte humaine n'a été déplorée. Dé-



monstration probante s'il en est que, même sans cette protection supplémentaire, le *Piranha* offre déjà un degré élevé de protection contre ce type de menace.

Aussi performant qu'un véhicule chenillé léger, le *Piranha III* représente une option viable au remplacement du *M-113*. Il place en

tout cas la firme suisse, désormais en mesure d'offrir une flotte de véhicules à roues variée et éprouvée, tant au niveau des performances que de la charge utile et du prix, dans une position favorable vis-à-vis de ses concurrents européens et internationaux.

**S. Cz.**



**SWISS ARMY GIFT COLLECTION**  
Duo d'exception et de perfection

**WENGER**  
of Switzerland



**CARAN d'ACHE**  
GENEVE